

LAND ROVER

RANGE ROVER SPORT

DISCOVERY LR3 - LR4

02/05 ⇒ 03/13

08/04 ⇒ 03/17

4844085SM



OEM Code:

CVH500030
CVH500032
CVH500130
LR013872
LR052108

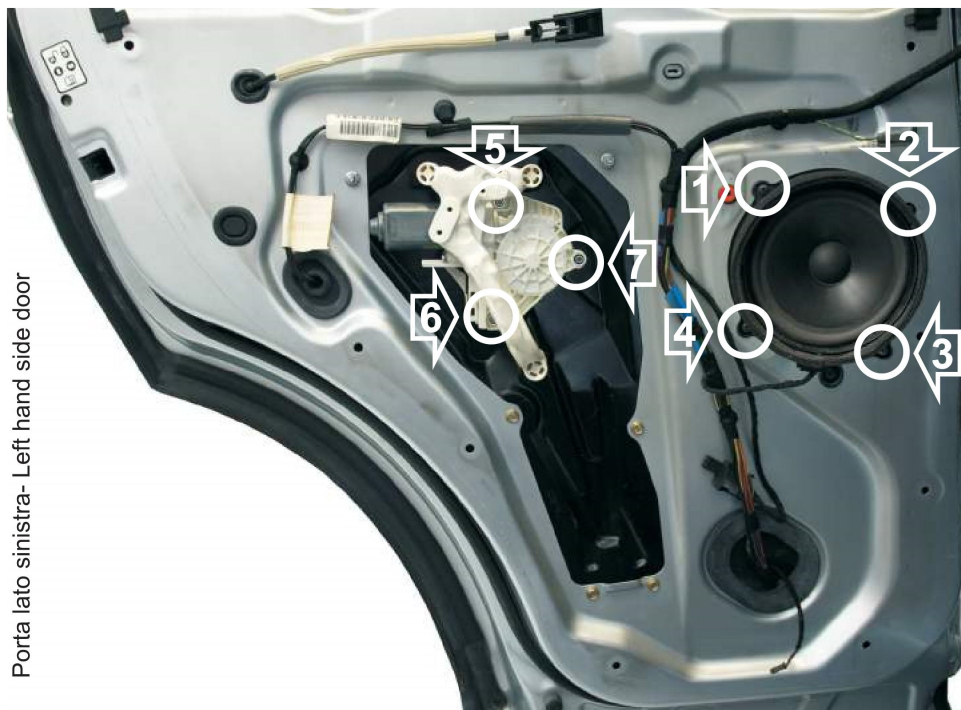


4944085SM



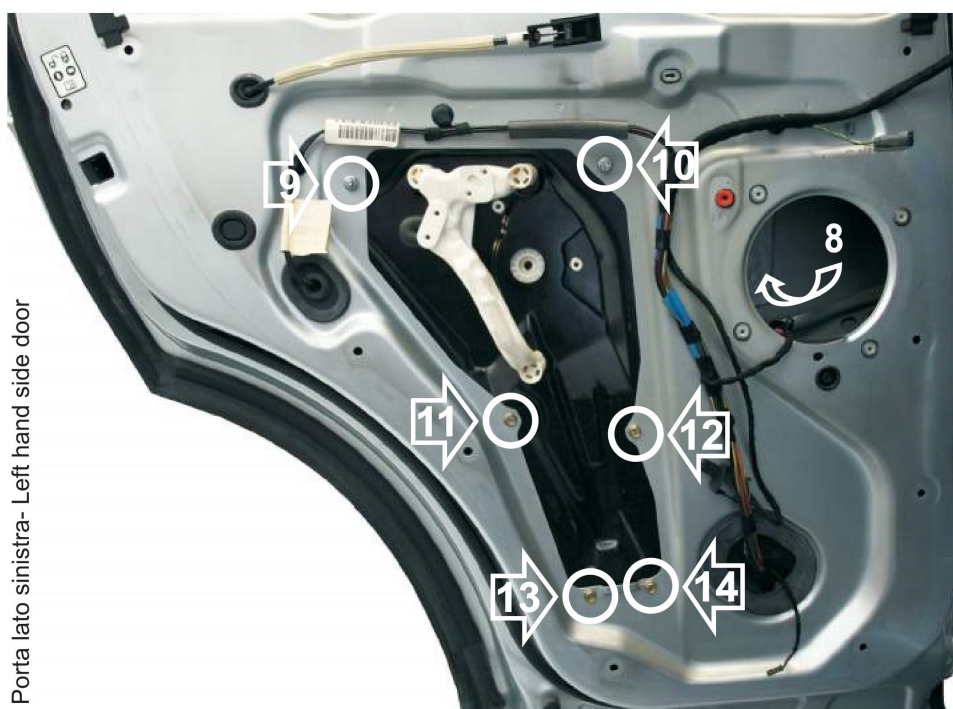
OEM Code:

CVH500020
CVH500022
CVH500120
LR013870
LR052109



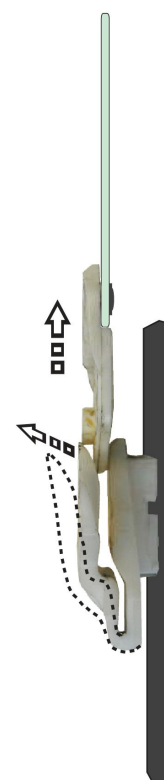
Porta lato sinistra- Left hand side door

1



Porta lato sinistra- Left hand side door

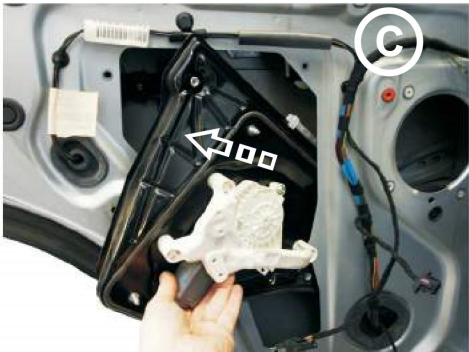
2



3

RANGE ROVER SPORT
DISCOVERY LR3 - LR4

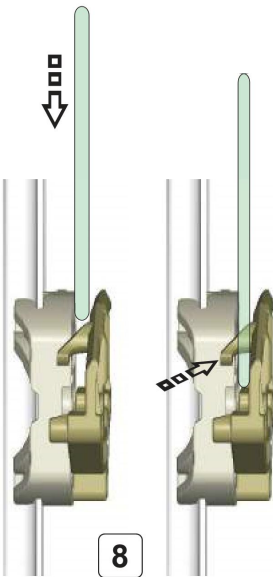
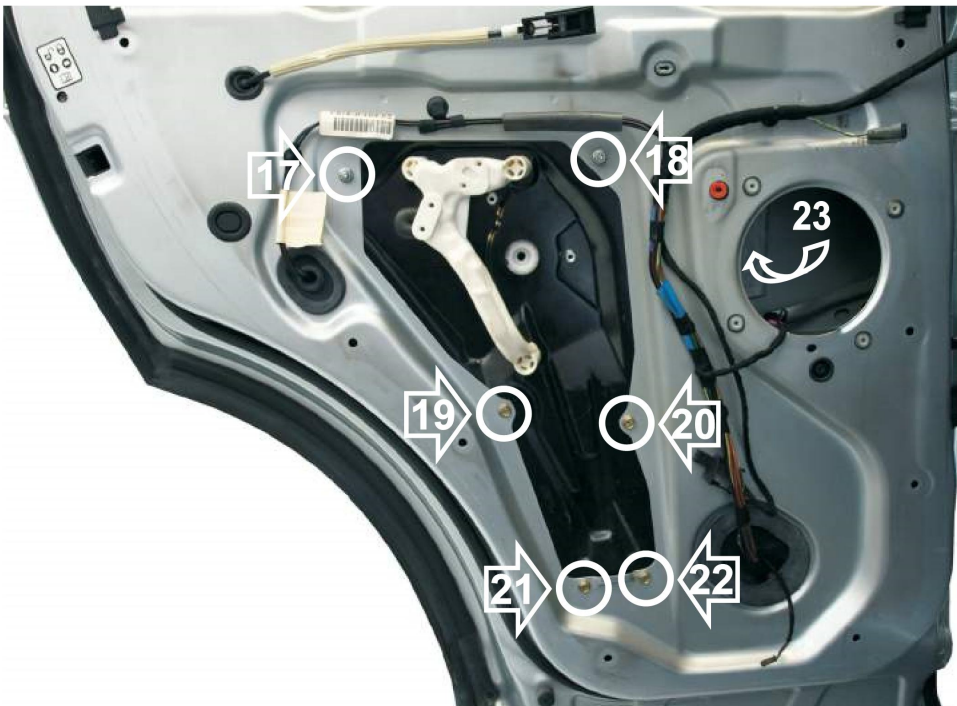
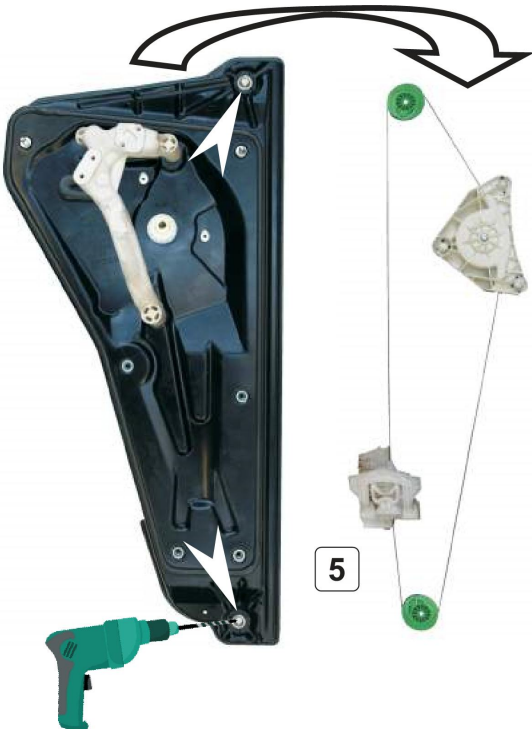
02/05 ⇒ 03/13
08/04 ⇒ 03/17



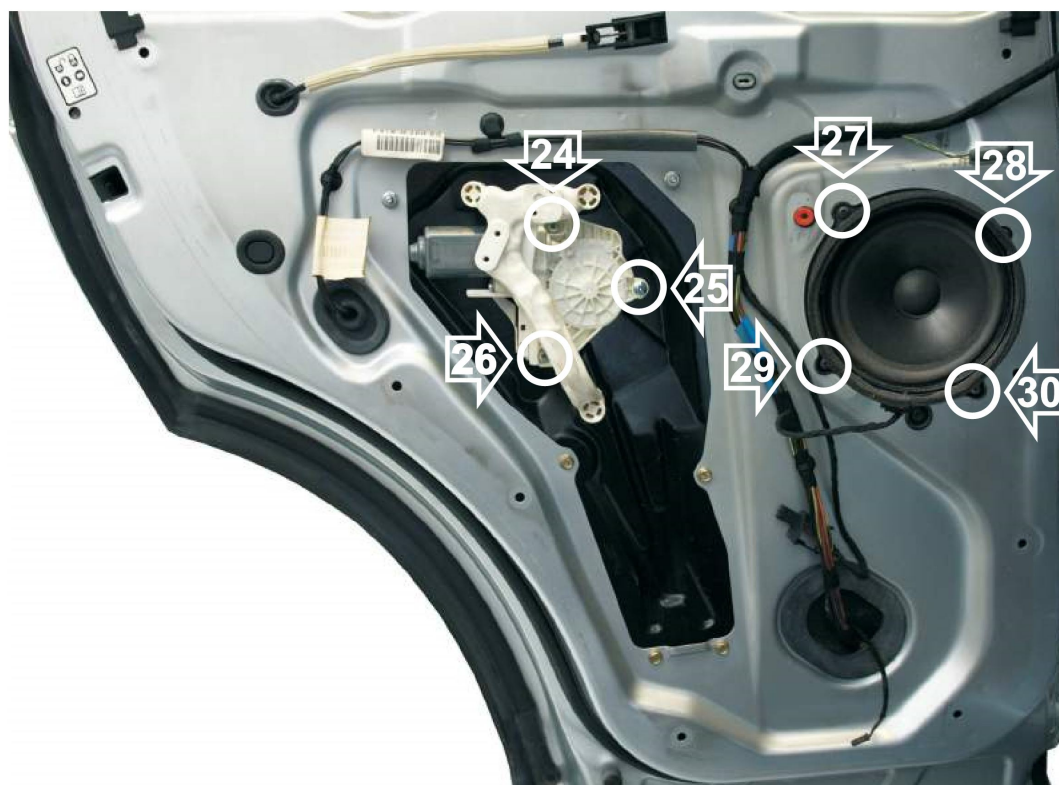
4

POWER WINDOW LEFT ORIGINAL

POWER WINDOW LEFT



7



9

IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere le viti 1, 2, 3 e 4 per rimuovere l'altoparlante, svitare le viti 5, 6 e 7 del motore e toglierlo dal pannello (foto 1).
- 2) Sganciare il vetro in posizione 8, vedi esploso (foto 3). Rimuovere le vite 9, 10, 11, 12, 13 e 14 e togliere il pannello (foto 2).
- 3) Sfilare il pannello con l'alzacristalli come raffigurato nelle sequenze A, B e C (foto 4).
- 4) Togliere con un trapano i due perni indicati con le frecce e rimuovere il meccanismo dell'alzacristalli originale dal pannello (foto 5).
- 5) Inserire il nuovo alzacristalli elettrico nel pannello e fissarlo in posizione 15 e 16 (foto 6).
- 6) Inserire il pannello nella porta e fissarlo in posizione 17, 18, 19, 20, 21 e 22, Inserire il vetro nel perno in plastica in posizione 23 (foto 7), vedi anche esploso (foto 8).
- 7) Inserire e fissare il motore nel pannello in pos. 24, 25 e 26, rimontare l'altoparlante e fissarlo con le viti in pos. 27, 28, 29 e 30 (foto 9).
- 8) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

GB PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Pull screws 1, 2, 3 and 4 to uninstall the speaker, unscrew motor screws 5, 6 and 7 and remove it from the panel (photo 1).
- 2) Unhook the glass in position 8 (see exploded view photo 3), remove the screws 9, 10, 11, 12, 13 and 14 and take off the panel (photo 2).
- 3) Raise out the panel with the window regulator as shown in the sequences A, B and C (photo 4).
- 4) Using a drill remove the two pins indicated with the arrows and take away the original lifter mechanism from the panel (photo 5).
- 5) Insert the new electric window regulator in the panel and secure it in position 15 and 16 (photo 6).
- 6) Put the panel in the door and fix it in position 17, 18, 19, 20, 21 and 22, hook the glass in the plastic pin in position 23 (photo 7), see also exploded view (photo 8).
- 7) Mount and set the motor in the panel in pos. 24, 25 and 26, reassemble the speaker and fasten it with the screws in pos. 27, 28, 29 and 30 (photo 9).
- 8) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Dévissez les vis 1, 2, 3 et 4 pour enlever le haut-parleur, dévissez les vis 5, 6 et 7 du moteur et le-retirer du panneau (photo 1).
- 2) Décrochez la vitre en position 8, voir représentation (photo 3), dévissez les vis 9, 10, 11, 12, 13 et 14 et enlevez le panneau (photo 2).
- 3) Enlevez le panneau avec le lève-vitre comme indiqué dans les séquences A, B et C (photo 4).
- 4) Enlevez avec une perceuse les deux pivots indiqués avec les flèches et enlevez le mécanisme de lève-vitre original du panneau (photo 5).
- 5) Introduisez le lève-vitre électrique neuf dans le panneau et fixez-le en position 15 et 16 (photo 6).
- 6) Insérez le panneau dans la porte et fixez-le en positions 17, 18, 19, 20, 21 et 22. Insérez la vitre dans le pivot en plastique en positions 23 (photo 7), voir représentation (photo 8).
- 7) Insérez et fixez le moteur dans le panneau en pos. 24, 25 et 26, remontez le haut-parleur et fixez-le avec les vis en pos. 27, 28, 29 et 30 (photo 9).
- 8) Exécutez le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort, suivez le manuel d'usage de la voiture.

POWER WINDOW LEFT



ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Desenroscar los tornillos 1, 2, 3 y 4 para quitar el altavoz, aflojar los tornillos 5, 6 y 7 del motor y retirarlo del panel (foto 1).
- 2) Desenganchar el cristal en los puntos 8, (ver el despiece en foto 3). Quitar los tornillos 9, 10, 11, 12, 13 y 14 y retirar el panel (foto 2).
- 3) Sacar el panel con el elevavinas como se muestra en las secuencias A, B y C (foto 4).
- 4) Retirar los dos pernos indicados con las flechas con un taladro y quitar el mecanismo del elevavinas original del panel (foto 5).
- 5) Introducir el nuevo elevavinas eléctrico en el panel y fijarlo en los puntos 15 y 16 (foto 6).
- 6) Insertar el panel en la puerta y fijarlo en los puntos 17, 18, 19, 20, 21 y 22. Enganchar el cristal en el perno de plástico en los puntos 23 (foto 7), ver también el despiece (foto 8).
- 7) Colocar y fijar el motor en el panel en los puntos 24, 25 y 26, volver a instalar el altavoz y fijarlo con los tornillos en los puntos 27, 28, 29 y 30 (foto 9).
- 8) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova os parafusos 1, 2, 3 e 4 para remover o alto-falante, desaparafuse os parafusos 5, 6 e 7 do motor e retire-o do painel (foto 1).
- 2) Desengate o vidro nas posições 8, ver foto explodida 3, Retire os parafusos 9, 10, 11, 12, 13 e 14 e retire o painel (foto 2).
- 3) Retire o painel com o elevador de vidro, conforme mostrado nas sequências A, B e C (foto 4).
- 4) Remova os dois pinos indicados com as setas com uma broca e remova o mecanismo original do elevador de vidro do painel (foto 5).
- 5) Insira o novo elevador de vidro elétrico no painel e fixe-o na posição 15 e 16 (foto 6).
- 6) Insira o painel na porta e fixe-o nas posições 17, 18, 19, 20, 21 e 22, insira o vidro no pino de plástico nas posições 23 (foto 7), veja também vista explodida (foto 8).
- 7) Insira e fixe o motor no painel na pos. 24, 25 e 26, remonte o alto-falante e fixe-o com os parafusos na pos. 27, 28, 29 e 30 (foto 9).
- 8) Proceda às conexões elétricas, para restaurar a função comfort, siga o manual de instruções do veículo.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Drehen Sie die Schrauben 1, 2, 3 und 4 auf, um den Lautsprecher zu entfernen, abschrauben Sie die Schrauben 5, 6 und 7 des Motors und deinstallieren Sie ihn von die Platte (Foto 1).
- 2) Haken Sie das Glas in Position 8 los, (s. explodierte Siehe in Foto 3), nehmen Sie die Schrauben 9, 10, 11, 12, 13 und 14 weg und entfernen Sie die Platte (Foto 2).
- 3) Ziehen Sie die Platte mit dem Fensterheber heraus, wie in den Sequenzen A, B und C gezeigt (Foto 4).
- 4) Entfernen Sie die zwei mit den Pfeilen angezeigten Stifte mit einem Bohrer und entfernen Sie den ursprünglichen Mechanismus des Fensterhebers von der Platte (Foto 5).
- 5) Setzen Sie den neuen elektrischen Fensterheber in die Platte ein und befestigen Sie ihn in Position 15 und 16 (Foto 6).
- 6) Stellen Sie die Platte in die Tür und machen Sie sie in Position 17, 18, 19, 20, 21 und 22 fest. Haken Sie das Glas in die Plastikstifte in Position 23 an (Foto 7), s. explodierte Siehe (Foto 8).
- 7) Setzen Sie den Motor ein und befestigen Sie ihn in der Platte in Position 24, 25 und 26, bringen Sie wieder den Lautsprecher mit den Schrauben in Pos. 27, 28, 29 und 30 an (Foto 9).
- 8) Die elektrischen Anschlüsse durchführen; um das Confort wiederherzustellen, folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.